

8. Scrivener J. Learning Teaching. A Guidebook for English Language Teachers. 2- nd ed. Macmillan Education, 2005. 431 p.

**Маторина Н.**

– кандидат филологических наук, доцент кафедры германской и славянской филологии Донбасского государственного педагогического университета

**Погорелова А.**

– магистрантка I курса русско-украинского отделения филологического факультета Донбасского государственного педагогического университета

УДК 378.016:811.161.1'373.611

**ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ:  
ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

В статье описываются пути и способы активизации познавательной деятельности студентов-филологов и их интереса к лингвистическим знаниям, развития интеллектуальной инициативы и творческого подхода к исследовательским поискам на примере изучения способов словообразования, а именно: лексико-семантического способа образования слов в русском языке.

**Ключевые слова:** лингводидактика, учебный процесс, познавательная активность, словообразование, неморфологические способы, лексико-семантический способ, русский язык.

**Маторіна Н.**

– кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології Донбаського державного педагогічного університету

**Погорєлова А.**

– магістрантка I курсу російсько-українського відділення філологічного факультету Донбаського державного педагогічного університету

**ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИЙ СПОСІБ СЛОВОТВОРУ:  
ЛІНГВОДИДАКТИЧНИЙ АСПЕКТ**

У статті описано засоби й способи активізації пізнавальної діяльності студентів-філологів та їхнього інтересу до лінгвістичних знань, розвитку інтелектуальної ініціативи й творчого підходу до дослідницьких пошуків на прикладі вивчення способів словотвору, зокрема лексико-семантичного.

**Ключові слова:** лінгводидактика, навчальний процес, пізнавальна активність, словотвір, неморфологічні способи, лексико-семантичний спосіб, російська мова.

**Matorina N.**

– Candidate of Science (Linguistics), Associate Professor, Department of Germanic and Slavonic Linguistics, Donbas State Teachers' Training University

**Pohorielova A.**

– Master's Degree Programme Student, Department of Russian and Ukrainian Languages, Faculty of Philology, Donbas State Teachers' Training University

## LEXICO-SEMANTIC WAY OF WORD FORMATION: LINGUODIDACTIC ASPECT

*The purpose of the article is to describe the linguodidactic peculiarities of studying word formation in language classes at university (on the basis of non-morphological ways of word formation) while training future teachers-philologists for the purpose of activating the cognitive activity of students-philologists and their interest in linguistic knowledge, the development of intellectual initiative and creative approach to research searches.*

*The word formation level of language has been chosen as subject of research, because, firstly, it is in derivatology that the most active changes and transformations have been observed in recent decades; secondly, word formation is one of the main sources of vocabulary replenishment; new words are being formed constantly; this is due to changes in the life of society; thirdly, it is indisputable that word formation «lies at the crossroads of many linguistic roads», it is not isolated from other linguistic levels.*

*The most difficult ways for being distinguished are non-morphological ways of word formation.*

*The article consists of two parts: the theoretical data on the problem investigated are presented taking into account the latest achievements of linguistics in the first part, the applied aspects of the problem are analysed in the second part.*

**Key words:** *linguodidactics, educational process, cognitive activity, formation, non-morphological ways of word formation, lexico- semantic way of word formation, Russian language.*

**Постановка проблемы.** Среди актуальных проблем лингводидактики на современном этапе развития высшей школы называется задача повышения интереса студентов-филологов к занятиям по языку. В связи с этим хочется поделиться опытом организации лингвистической учебно-воспитательной работы на филологическом факультете Донбасского государственного педагогического университета (на материале изучения дериватологии, точнее, неморфологических способов словообразования).

**Анализ последних публикаций.** Для систематизации теоретических сведений по словообразованию использовали работы А. А. Потевни [18], В. В. Виноградова [3], Н. М. Шанского [23], З. А. Потихи [19], Е. А. Земской [6], Б. Н. Головина [4], В. М. Маркова [10], В. В. Лопатина [9], Ф. К. Гужвы [5], В. Н. Немченко [16], А. И. Моисеева [15], Е. С. Кубряковой [8], Н. А. Янко-Триницкой [22], А. Н. Тихонова [20], Н. С. Валгиной, Д. Э. Розенталя и М. И. Фоминой [2], М. А. Кронгауза [7], И. С. Улуханова [21] и др. Методических же материалов прикладного характера, посвященных современным проблемам изучения словообразования на занятиях лингвистического цикла в педагогическом вузе, на наш взгляд, недостаточно, что и предопределило выбор темы нашей статьи, а также стало доказательством целесообразности и эффективности исследований в данном направлении.

**Цель статьи** – описать лингводидактические особенности изучения словообразования на занятиях по языку в вузе (на материале лексико-семантического способа словообразования) при подготовке будущих учителей-словесников с целью активизации познавательной

деятельности студентов-филологов и их интереса к лингвистическим знаниям, развития интеллектуальной инициативы и творческого подхода к исследовательским поискам.

**Изложение основного материала.** В качестве предмета исследования выбрали словообразовательный уровень языка, поскольку, во-первых, именно в дериватологии в последние десятилетия отмечаются самые активные изменения и преобразования; во-вторых, словообразование – один из главных источников пополнения словарного запаса; в-третьих, бесспорен тот факт, что словообразование «лежит на перекрёстке многих лингвистических дорог» [20, с. 52], оно не изолировано от других языковых уровней.

Словообразование, или дериватология, – это, во-первых, раздел языкознания, изучающий словообразовательные отношения в языке. Оно изучает производные и сложные слова в динамическом («как делаются слова») и в статическом («как они сделаны») аспектах (Л. В. Щерба). Во-вторых, словообразование, или деривация, – это сам процесс образования новых слов в языке.

Способы словообразования – это «те «действия», которые осуществляет язык, производя новое слово» [4, с. 3].

В русистике описание явлений словообразования имеет давние традиции (работы И. А. Бодуэна де Куртенэ, Ф. Ф. Фортунатова, Н. В. Крушевского) и традиционно включалось в морфологию. Самостоятельным объектом изучения словообразование становится только с середины 1940-х годов XX в., а выделение его в отдельную лингвистическую дисциплину происходит примерно к концу 1960-х годов. Основы новой теории словообразования в русистике были заложены работами М. М. Покровского и Л. В. Щербы, А. И. Смирницкого и Г. О. Винокура, М. Д. Степановой и В. М. Жирмунского и особенно трудами В. В. Виноградова, показавшего тесную связь словообразования с лексикологией, с одной стороны, и с грамматикой – с другой, и впервые выдвинувшего тезис об особом месте словообразования в кругу лингвистических дисциплин.

В. В. Виноградов выделил четыре основных способа: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфолого-синтаксический и морфологический [3]. Эта классификация способов словообразования продолжает существовать и в настоящее время, в нее вносятся лишь уточнения и дополнения. Наиболее существенные уточнения произведены Н. М. Шанским [23], Е. А. Земской [6], Е. С. Кубряковой [8], В. В. Лопатиным [9], И. С. Улухановым [21] и нек. др.

Самыми трудными для распознавания являются неморфологические способы словообразования: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфолого-синтаксический.

При *лексико-семантическом способе словообразования* слова возникают путем семантического расщепления производящего слова или распада слова на два омонима и более:

*гнет*<sub>1</sub> – эксплуатация и *гнет*<sub>2</sub> – груз для отжима или прессования;  
*подполье*<sub>1</sub> – нелегальное положение и *подполье*<sub>2</sub> – положение под полом;

*зефир*<sub>1</sub> – приятный легкий ветер и *зефир*<sub>2</sub> – род пастилы или пирожного из сбитых сливок.

Напомним, что В. В. Виноградов, рассматривая деривацию в синхроническом и диахроническом аспектах и принимая во внимание наблюдения Л. В. Щербы, пришел к заключению о том, что словообразование не может быть исчерпано учением о морфологических способах образования слов [3, с. 155], и выделил лексико-семантический способ, в результате которого новые слова образуются при распаде полисемантического слова на омонимы [там же, с. 156].

В исследованиях по синхронному словообразованию Е. А. Земской [6], З. А. Потихи [19], Н. А. Янко-Триницкой [22], В. В. Лопатина [9] и других данный способ деривации не рассматривается.

Возникновение новых значений, или лексико-семантических вариантов, вследствие метафорического переноса изучается в семантическом аспекте [7, с. 139]. Однако более масштабный взгляд на деривационные процессы, представленный прежде всего в трудах А. А. Потебни, находит своих сторонников среди современных лингвистов. Согласно учению А. А. Потебни, появление каждого нового значения слова соотносимо с появлением самостоятельного нового слова: «В словарях принято, для сбережения времени и места, под одним звуковым комплексом перечислять все его значения... При появлении каждого из этих значений создается новое слово» [18, с. 96].

Вклад в развитие данной концепции внесла работа В. М. Маркова «О семантическом способе словообразования в русском языке» [10]. Автор считает изменение значения слова равноценным словообразовательному акту и появлению в языке омонимов.

Аналогичный подход отражен в «Словаре новых слов и значений». Его создатели, отмечая появление новых лексико-семантических вариантов в современном русском языке и рассматривая деривационные процессы в диахронии, акцентируют внимание на том, что данное языковое явление представляет собой реализацию семантического способа словообразования [17, с. 9].

Вопрос об актуальности лексико-семантического (семантического) способа словообразования в современном языке рассматривается и другими исследователями. Данный подход, при котором инновационные процессы в области семантики связываются с деривационными процессами, представляется перспективным и актуальным для оценки многих явлений, которые характеризуют деривационные процессы в русском языке.

Следует отметить, что появление новых слов может происходить как на базе отдельных слов, так и на базе фразеологических оборотов:

*осадки* ← атмосферные осадки;

*температура* ← повышенная температура;

*песок* ← сахарный песок.

Происходит, по словам Н. М. Шанского, «сжатие фразеологического оборота в слово», опорное слово фразеологизма вбирает в себя значение «опущенных» зависимых членов.

Ещё одна разновидность лексико-семантического способа словообразования состоит в том, что известному в языке слову намеренно дается новое значение:

а) для обозначения предметов, их марок, видов используют географические названия: *гостиница «Киев»*, *холодильник «Днепр»*, *трактор «Беларусь»*;

б) собственные наименования переходят в разряд нарицательных: *Рентген* (фамилия) ← *рентген* (аппарат);

в) известным в общелитературном языке словам в специальном (профессиональном) языке придают определенное узкое значение: *свеча* – палочка из жирового вещества с фитилем внутри, служащая примитивным источником освещения и *свеча* – буровая скважина.

Слова, образованные лексико-семантическим способом, могут отличаться от своих производящих некоторыми морфологическими признаками:

а) утратой членимости на морфемы:

*лопат-к-а* (от *лопата*) и *лопатк-а* (медицинский термин);

б) составом грамматических категорий:

*Ом* (фамилия) – собственное имя существительное, не изменяется по числам; *ом* – единица измерения электрического сопротивления – нарицательное имя существительное, изменяется по числам;

в) составом форм парадигмы:

*спутник* (человек) – винительный падеж совпадает с родительным → *нашел спутника, нет спутника*;

*спутник* (аппарат) – винительный падеж совпадает с именительным → *запустили спутник, спутник выведен на орбиту*.

Следует особо подчеркнуть, что о лексико-семантическом способе словообразования можно говорить только тогда, когда между производящим словом и новым действительно существует этимологическое родство.

Рассмотренный выше материал позволяет сформулировать задания для студентов, имеющие целью активизировать их самостоятельную работу, подтолкнуть к обращению к разным толковым словарям, отработать навыки семантического анализа, а также привлечь внимание студентов к динамическим процессам в области семантики и словообразования.

• В таблице приведены наименования неморфологических способов словообразования в научной и школьной грамматиках. Определите терминологические расхождения и объясните, чем вызваны эти расхождения и всегда ли они оправданы.

Примеры	Наименования способов словообразования	
	в научной грамматике	в школьной грамматике
<i>Долг</i> <sub>1</sub> (обязанность) и <i>долг</i> <sub>2</sub> (задолженность)	Лексико-семантический	Распадение многозначного слова на омонимы
<i>Быстрорастворимый</i> → слово образовано в результате слияния причастия <i>растворимый</i> и зависимого от него наречия <i>быстро</i> , ср.: <i>кофе, растворимый</i> [сколько? как долго?] <i>быстро</i> ↔ <i>быстрорастворимый кофе</i>	Лексико-синтаксический (сращение)	Слияние сочетаний слов в одно слово
<i>Учительская</i> (ср.: <i>учительская</i> (комната) и <i>учительская газета</i> )	Морфолого-синтаксический (лексико-грамматический)	Переход слова из одной части речи в другую

• *Теоретический тест.*

1. Какой способ словообразования называется лексико-семантическим?
2. Назовите четвертое «лишнее».  
Контаминация, сращение, транспозиция, распадение на омонимы.
3. Объясните наименование способа → лексико-семантический.
4. Приведите синонимы термина *лексико-семантический способ словообразования*.
5. Какие лингвистикографические сведения о лексико-семантическом способе словообразования вам известны?

[\* *Ответы.*

1. Лексико-семантический способ словообразования – это такой способ, при котором новые слова возникают в результате изменений значений уже существующих слов, т. е. в результате распада многозначного слова на омонимы. С течением времени разные значения многозначного слова могут утратить смысловую связь друг с другом и превратиться в самостоятельные слова-омонимы. Например: *титан*<sub>1</sub> – гигант, вступивший в борьбу с врагами; *титан*<sub>2</sub> – большой кипятильник для воды; *титан*<sub>3</sub> – серебристо-белый твёрдый металл; *губка*<sub>1</sub> – пористый остов некоторых видов беспозвоночных животных, хорошо впитывающий влагу и употребляющийся для мытья; *губка*<sub>2</sub> – пористое, упругое изделие из резины, поролона, служащее для мытья; *удел*<sub>1</sub> – область, управляемая князем-феодалом в древней Руси; *удел*<sub>2</sub> – судьба, участь.

2. Сращение (лексико-синтаксический способ словообразования), транспозиция (морфолого-синтаксический способ), распадение на омонимы (лексико-семантический способ) – это разновидности неморфологического словообразования.

Телескопизм, или **контаминация**, – метод словообразования, в котором слово образуется из первой части одного слова и последней части второго. Например, *мотель* → *мотор* + *отель* → гостиница для автомобилистов.

Правильный ответ → *контаминация*.

3. При лексико-семантическом способе словообразования новая лексема не появляется (в результате действия лексико-семантического способа словообразования фонетически новых слов не возникает), а меняется семантика (значение) этой лексемы (новыми лексико-грамматическими свойствами облачается тот звуковой комплекс, который в языке уже существовал); новое значение маркирует производность единицы, каковой является, например, слово *кошки*, обозначающее профессиональное приспособление для передвижения по столбу.

4. Семантический способ.

5. О. Л. Арискина в статье «Осмысление способов словообразования первыми славянскими грамматистами» отмечает: «Что касается неморфологических способов образования слов, то они в деривационной системе языка, безусловно, были, но средневековыми лингвистами, по-видимому, не осознавались» [1, с. 15]. И далее исследовательница продолжает: «Гипотетически можно говорить, что в «Адельфотисе...»<sup>1</sup> была предпринята попытка выделить образования неморфологической природы в подвиде производных *зиждительное имя*: 'платонское' и 'платонское', 'конское' и 'конское', 'царское' и 'царское', 'человеческое' и 'человеческое'. Но даже гипотетически однозначно классифицировать данный неморфологический способ словопроизводства не представляется возможным: имеется ли здесь в виду лексико-семантический способ – и под вторыми лексемами скрывается иное значение, чем под первыми (что, конечно, более вероятно), или здесь предполагается морфолого-синтаксический способ – и это слова разных частей речи (что тоже вполне возможно). Также оправданно предположение, что из-за описки в переводе «потерялся» морфологический суффиксальный способ, согласно которому данный подвид должен был выглядеть так: 'конь' и 'конское', 'царь' и 'царское', 'платон' и 'платонское' и т. п.» [там же, с. 15–16]. Автор статьи резюмирует: «Таким образом, несмотря на существование в языке славян XVI–XVII веков и морфологических, и неморфологических способов производства, ученые доломоносовского периода осознавали лишь первые, что и было отражено в их грамматических трудах» [там же]].

---

<sup>1</sup> Адельфотис. Грамматика доброглаголиваго еллино-словенскаго языка. Совершеннаго искусства осми частей слова. Львов: Брат. тип., 1591. 160 с.

• Из толкового или этимологического словаря выпишите 10 слов, образованных лексико-семантическим способом. Проанализируйте отношения мотивации, оформившие эти слова.

• Для каждого слова установите способ словообразования: лексико-семантический, лексико-синтаксический, морфолого-синтаксический. Мотивируйте свой ответ. Назовите «лишнее» слово.

*Бабка<sub>1</sub>* (то же, что бабушка), *бабка<sub>2</sub>* (надкопытный сустав ноги у животного), *бабка<sub>3</sub>* (одна из парных частей токарного станка), *бабка<sub>4</sub>* (несколько снопов хлеба, уложенных определенным образом); *принять слабительное* и *слабительное средство*; *содержащий фосфор* и *фосфорсодержащий*; *христарадничать*; *мир<sub>1</sub>* (вселенная) и *мир<sub>2</sub>* (состояние без войны); *В прошлое воскресение мы ходили в цирк* и *Необходимо помнить прошлое*; *указанный выше* и *вышеуказанный*.

• Разгадайте кроссворд. Определите способы образования всех слов. Ответы мотивируйте.

*Задания к кроссворду*

*По горизонтали →*

1. Физико-химическое взаимодействие между веществами.
2. Выполняющий в порядке очереди какие-нибудь служебные обязанности.
3. С не желтеющими и не опадающими в течение всего года листьями.
4. Кушанье, обычно мясное, приготовленное в результате жарения.  
В современной российской кухне словом этим словом часто называют блюдо, больше похожее на венгерский гуляш – мясо, тушённое с картофелем, другими овощами и специями после предварительной обжарки или без неё. Оно подается с большим количеством бульона и без дополнительного гарнира (часто – в горшочке).
5. В конце всего, после всего; напоследок.

*По вертикали →*

6. Кисть руки, сжатая для удара.

				1			6			
				2						
3										
						4				
					5					

[\* *Ответы.*

1. Реакция.

→ Лексико-семантический способ словообразования → *Реакция*<sub>1</sub> – 1) физико-химическое взаимодействие между веществами; 2) резкая перемена в самочувствии, упадок, слабость после подъёма, напряжения и *Реакция*<sub>2</sub> – политика активного сопротивления общественному прогрессу, которая ведётся в борьбе за сохранение или за возврат своих прав и политического господства.

2. Дежурный.

→ Морфолого-синтаксический способ словообразования → *Дежурный милиционер* (дежурный – имя прилагательное) и *Дежурный опоздал* (дежурный – имя существительное); субстантивация.

3. Вечнозелёный.

→ Лексико-синтаксический способ словообразования → *Вечнозелёный* – слово образовано в результате слияния прилагательного *зелёный* и зависимого от него наречия *вечно*, ср.: *кустарник, зелёный* [сколько? как долго?] *вечно* ↔ *вечнозелёный кустарник*.

4. Жаркое.

→ Морфолого-синтаксический способ словообразования → Ср.: *У влюблённых жаркое время* (*жаркое* – имя прилагательное) и *На ужин подали жаркое* (*жаркое* – имя существительное).

5. Наконец.

→ Лексико-синтаксический способ словообразования → *Наконец* – слово образовано в результате слияния существительного *конец* и предлога *на*.

6. Кулак.

→ Лексико-семантический способ словообразования → *Кулак*<sub>1</sub> – кисть руки, сжатая для удара, и *кулак*<sub>2</sub> – эксплуататор.]

**Выводы и рекомендации.** Предложенные нами варианты работы<sup>1</sup> не исчерпывают всех возможностей изучения словообразования в педагогическом вузе на занятиях лингвистического цикла. Очевидно, что в одной статье невозможно описать все полезные советы, да и у каждого преподавателя есть свои профессиональные секреты, открытия, находки, хитрости и хитринки... Тем более мы уверены, что творчески работающие педагоги смогут не только применить предложенные задания на практике, но и усовершенствовать их. Надеемся, что приведенный материал убедил коллег в том, что словообразование таит в себе огромные возможности для учебно-воспитательной работы на занятиях по языку в вузе.

#### ***Литература***

1. Арискина О. Л. Осмысление способов словообразования первыми славянскими грамматистами. *Вестник Челябинского государственного*

---

<sup>1</sup> Перечень упражнений можно дополнить заданиями из пособий Н. М. Маториной [11–14].

университета. 2011. № 11(226). Филология. Искусствоведение. Вып. 53. С. 12–16.

2. Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. Современный русский язык / под ред. Н. С. Валгиной. Москва: Логос, 2002. 528 с.

3. Виноградов В. В. Вопросы современного русского словообразования. *Избранные труды: Исследования по русской грамматике*. Москва: Наука, 1975. С. 155–165.

4. Головин Б. Н. Введение в языковедение. Москва: Высшая школа, 1977. 311 с.

5. Гужва Ф. К. Фонетика, лексика, словообразование русского языка. Киев: Рад. школа, 1985. 255 с.

6. Земская Е. А. Современный русский язык. Словообразование. Москва: Просвещение, 1973. 304 с.

7. Кронгауз М. А. Семантика: учебник. Москва: Академия, 2005. 352 с.

8. Кубрякова Е. С. Словообразование. *Лингвистический энциклопедический словарь*. Москва: Сов. энциклопедия, 1990. С. 467–469.

9. Лопатин В. В. Словообразование имен существительных. *Русская грамматика*. Москва: Наука, 1982. Т. 2. С. 142–256.

10. Марков В. М. О семантическом способе словообразования в русском языке. Ижевск: Изд-во Ижевского ун-та, 1981. 29 с.

11. Маторина Н. М. Методические указания к способам словообразования в русском языке. Славянск: СГПИ, 1990. 23 с.

12. Маторина Н. М. Русский язык в вопросах и ответах. Славянск: Канцлер, 2007. Ч. 1. 203 с.

13. Маторина Н. М. Русский язык в вопросах и ответах. Славянск, 2009. Ч. 2. 241 с.

14. Маторина Н. М. Русский язык в вопросах и ответах. 2-е изд., перераб. и доп. Славянск, 2009. Ч. 1. 219 с.

15. Моисеев А. И. Основные вопросы словообразования в современном русском литературном языке. Ленинград: Изд-во Ленингр. ун-та, 1987. 207 с.

16. Немченко В. Н. Основные понятия словообразования в терминах. Красноярск: КГУ, 1985. 234 с.

17. Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 70-х годов / под ред. Н. З. Котеловой. Москва: Русский язык, 1984. 805 с.

18. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. Москва-Ленинград, 1941. Ч. 4. 320 с.

19. Потиха З. А. Современное русское словообразование. Москва: Просвещение, 1970. 384 с.

20. Тихонов А. Н. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. Морфология. Москва: Цитадель-трейд, 2002. 464 с.

21. Улуханов И. С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания. Москва: Книжный дом ЛИБРОКОМ, 2012. 264 с. (Лингвистическое наследие XX века).

22. Янко-Триницкая Н. А. Словообразование в современном русском языке. Москва: Индрик, 2001. 504 с.

23. Шанский Н. М. Очерки по русскому словообразованию. Москва: Изд-во Московского ун-та, 1968. 310 с.